

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шадн. 143.322  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не повертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 8-00 зол.  
Чвертьрічно 18-00 „  
Піврічно 32-00 „  
Річно 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 8 шв. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,  
Зніма адреси 1 зол.

Телеф. Редації: 29-41  
„Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГолошень  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

Будете мати викиди совісти,  
якщо Ваше мешкання обікрадуть вломники,  
а Ви його передше не забезпечите в  
Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“  
у Львові, вул. Руска ч. 20.

Звичайні і також премійні вкладки ощадності,  
складані місячно від 5 до 100 зол., на котрі ви-  
льовуються щорічно премії по 25 до 300 зол.  
приймає також поповудні  
від год. 5. до год. 6 1/2  
Центральний Кооперативний Банк  
у ЛЬВОВІ, РИНОК, ч. 10.  
(власна камениця при вул. 3. Мая ч. 15)

## Конфіскація і заборона українського національного гімну.

Послові Тад. Голувкові в альбом.

Тернопіль, дня 7. червня 1931.

У вівторок 9. ц. м. відбудеться у Львові від-  
чит посліа Тадеуша Голука, одного з провідни-  
ків Безпартійного Більоу співпраці з урядом  
(ББ) та одного з головних подвижників санацій-  
ного правління. Сам п. Голуко не уроженець  
корінної Польщі, ані навіть так званих її кресів.  
Уродився він у далекому Туркестані і мабуть з  
цього напівекзотичного сходу виніс він у своїй  
адачі багато темпераменту та змінчивости. Ко-  
лись був пепесивцем і ще як такий виоказувався  
дуже критично про національну політику від-  
родженої Польщі на її північно-східних і полуд-  
нево-східних окраїнах — головню у відношенні  
до українського народу. Про це він отверто пи-  
сав і прилюдно на відчитав казав. Після потра-  
вцевого перевороту покинув з багатомо іншими  
співпартійними ряди ППС, став правівірним і  
активним санатором та (разом з д-ром Левен-  
герцом) має славу спеціаліста від української  
проблеми. Як начальник східного відділу міні-  
стерства закордонних справ (після зложення по-  
слійського мандату) займався і сучасними по-  
діями на Радянській Україні і — як це сам твер-  
дить — відноситься ще й сьогодні з повною ві-  
рою в актуальність і живучість української дер-  
жавної ідеї. Має, очевидно, застереження: недо-  
торкальність сучасних польських східних кор-  
донів.

При нагоді прилюдного відчиту п. Голука  
у Львові на тему питання національних меншин  
у Польщі, хочи нині подати до публічного ві-  
дома декілька справді історичних документів,  
які є надзвичайно характеристичні для доби, я-  
кої активним діячем та одним з чільних прово-  
дирів є пос. Голуко. Відносяться вони до кон-  
фіскації українського національного гімну „Ще  
не вмерла Україна“ старостою Малицьким в Тер-  
нополі, затвердженій опісля на внесок прокура-  
тора окружним судом в Тернополі. Факт цей не-  
звичайно знаменний, а може тепер пос. Голуко  
схоче його використати у своєму відчиті у Львові.

Конфіскація нашого національного гімну  
старостом у Тернополі стоїть у безпосередньо-  
му звязку з минулорічними подіями. Дня 21. ве-  
ресня 1930 р. в часі ревізії у Семана Онуфрієвича  
з Гаях Вел. коло Тернополя забрано брошуру  
від заголовком „Співаник Українських Січових  
Стрільців“, яку видано у Відні 1918 р. і яка там  
перейшла тодішню австрійську воєнну цензу-  
рну цензуру. Повищу брошуру передала полі-  
ція до староства в Тернополі. Політичним рефе-  
рентом і цензором є там підкомісар Август Ку-  
зерович, який за австрійських часів був вахмай-  
стром жандармерії у сусідній Скалатщині. Тер-  
нопільське староство, занявши повищу брошу-  
ру, видало слідуєче рішення:

L. 7461/30. Tarnopol dnia 13. grudnia 1930.  
Sprawa prasowa. Broszura „Spiwanyk Ukra-  
ińskich Siczowych Strilciw“. Zajęcie.

Do Pana Prokuratora okręgowego w Tarnopolu.  
Na zasadzie postanowien, zawartych w § 6  
ustawy z dnia 17 grudnia 1862 o postępowaniu  
w sprawach prasowych Dz. pp. Nr. 7. Zr. 1863, za-  
jęciem znalezioną w czasie rewizji, przeprowadzo-  
nej przez Oddział Policji Państwowej z ekspedy-  
cji karnej u Semana Onufryjowicza w Gajach  
Wielkich ad Tarnopol, broszurę p. t. „Spiwanyk  
Ukrainkich Siczowych Strilciw“, wydaną we Wie-  
dniu, która obejmuje kilka pieśni antypaństwowych.

Na stronie 2-tej tej broszury  
znajduje się pieśń p. t. „Szczę nie  
wmerla Ukraina“, której tekst nawo-  
uie do krwawego boju o ziemię le-

żące między Sanem a Donem, czyli  
do boju także przeciw Państwu pol-  
skiemu o ziemię Wschodniej Mało-  
polski.

Na 3-ciej stronie tej broszury znajduje się  
pieśń p. t. „Ne pora, ne pora“, która pobudza do  
nienawiści przeciw Polakom, a tem samem prze-  
ciw Państwu polskiemu.

W czasie tej rewizji znaleziono również u  
p. Semana Onufryjowicza szarfę choregiewną z na-  
pisem „Borciom za wolu — Bractwo“.

Słowa te pobudzają również do nienawiści  
przeciw Polakom i gloryfikują boje ruskie, prowa-  
dzone przeciw Państwu polskiemu.

Ponieważ zawierają one znamiona z § 65 u. k.,  
proszę o zatwierdzenie zajęcia broszury i szarfy.  
Nadmieniam przytem, że Onufryjowicz tłoma-  
czył się tem, że nie wie, skąd te przedmioty u  
niego się znajdują.

Starosta powiatowy Malicki.

Zaś. 2.

Na це слідувало таке рішення прокуратури  
при окружному суді в Тернополі:

Prokurator okręgowy w Tarnopolu.

Dnia 17 grudnia 1930. Pr. p. 14/30/1.

Do Sądu okręgowego w Tarnopolu.

Przy dołączeniu aktu Starostwa powiatowego  
w Tarnopolu l. czyn. 7461/30 wnoszę w myśl  
§ 488 austr. p. k. o zatwierdzenie konfiskaty wy-  
konanej przez Starostwo powiatowe w Tarnopolu  
dołączonej broszury p. t. „Spiwanyk Ukrainkich  
Siczowych Strilciw“, wydanej we Wiedniu w r.  
1918, jak również szarfę choregiewną z napisem  
„Borciom za wolu — Bractwo“, albowiem treść  
wspomnianej broszury zawiera na stronie 2-tej i  
3-ciej ustępy, zaś wspomniana szarfa napis o zna-  
mionach zbrodni zaburzenia spokoju publicznego  
z § 65 lit. a) u. k. i występkę podburzania z §  
302 u. k.

Po wydaniu odnośnego postanowienia proszę  
o zwrot aktu do dalszego urzędowania.

Wr. Dr. Wróbel.

Опісля та сама прокуратура вислала у пови-  
щій справі до окружного суду в Тернополі ще  
друге письмо слідуєчого змісту:

Prokurator okręgowy w Tarnopolu.

Dnia 23 grudnia 1930. Prp. 14/30/2.

Do Sądu okręgowego (Wydział Karny) w Tar-  
nopolu.

Dołączając tamtejsze akta Pr. 10/30 wnoszę  
po myśli § 493 austr. p. k. o wydanie orzeczenia,  
że treść broszury pod tytułem „Spiwanyk Ukra-  
ińskich Siczowych Strilciw“, wydany we Wiedniu w  
roku 1918 na stronie 2. i 3-ciej zawierają ustępy,  
jak również szarfę choregiewną z napisem „Bor-  
ciom za wolu — Bractwo“ napis o znamionach  
zbrodni zaburzenia spokoju publicznego z § 65 lit.  
a) u. k. i występkę podburzania z § 302 u. k.  
oraz wydania zakazu dalszego rozpowszechniania  
powyższej broszury i szarfy.

Wnoszę dalej o publiczne ogłoszenie powyż-  
szego orzeczenia przez wywieszenie na tablicy  
w tut. Sądzie okręgowym i przez ogłoszenie w  
dzienniku urzędowym.

Wiceprokurator Okręgowy Gołębiowski.

На повищій внесок прокуратури видав суд  
окружний в Тернополі слідуєче рішення:

Sąd okręgowy Wydział II w Tarnopolu.

Dnia 29 grudnia 1930.

L. czyn. Pr. 10/30/4.

Wyciąg z protokołu wspólnego.

Sąd Okręgowy Wydział II. Karny w Tarnopolu  
w sprawie prasowej rozpoznając wniosek Prokura-  
tora okręgowego w Tarnopolu z 23 grudnia 1930

Pr. 14/30 na posiedzeniu niejawnem po wysłucha-  
niu wniosku Prokuratora postanawia: Treść bro-  
szury p. t. „Spiwanyk Ukrainkich Siczowych  
Strilciw“, wydany we Wiedniu 1918 roku, na stro-  
nicach 2 i 3, jak również szarfę choregiewną z  
napisem „Borciom za wolu — Bractwo“ zawiera  
znamiona zbrodni zaburzenia publicznego z § 65  
lit. a) u. k. i występkę podburzania z § 302 u. k.  
Wydaje się zakaz dalszego rozpowszechniania po-  
wyższej broszury i szarfy.

Uzasadnienie.  
Na stronie 2 i 3 broszury p. t. „Spiwanyk U-  
krainich Siczowych Strilciw“ znajdują się ustępy,  
w których autor usiłuje pobudzić do nieprzyjaznych  
kroków naród ruski przeciw Państwu polskiemu.  
Treść napisu szarfę choregiewną „Borciom za  
wolu — Bractwo“ usiłuje pobudzić społeczeństwo  
ruskie do wytrwania w dalszym nieprzyjaznym sto-  
sunku do Państwa. Ponieważ treść tak broszury  
jakoteż napisu szarfę zawiera w sobie znamiona  
zbrodni z § 65 a) i występkę z § 302 u. k. Sąd  
okręgowy zgodnie z przepisem § 498 p. k. orzekł  
jak wyżej.

Przewodniczący L. Ostrowski, Protoko-  
lant aplikant sądowy Świątnik. Za zgodność  
L. S., sekretarz Martyniuk.

Повище рішення окружного суду в Терно-  
полі з 29. грудня 1930 до Пр. 10/30/4, затверджу-  
юче на внесок прокуратури тимчасову конфі-  
скацію між іншими українського національного  
гімну „Ще не вмерла Україна“, яку наказало  
староство повітове в Тернополі децизією з 13.  
грудня 1930 до ч. 7461/30, оголошено в урядо-  
вому дневнику у Варшаві „Монитор Польський“ ч.  
10 з дня 14. січня 1931. Кошти оголошення вище  
поданого судового рішення (без мотивації) в  
квоті 56 зол. 50 сот. покрия державний скарб, на  
що є рахунок в судових актах. Про конфіскацію  
повідомлено міністерство внутрішніх справ і во-  
но зажадало прислати сконфіскованої брошури,  
яку окружний суд в Тернополі вислав тернопіль-  
ським старостом дня 4. березня 1931. Тому  
skonфіскованої брошури нема в судових актах.  
У звязку з тим подаємо слідуєче письмо терно-  
пільського староства:

Starosta tarnopolski.

L. 7461/30. Tarnopol, dnia 2. marca 1931.

Broszura „Spiwanyk Ukrainich Siczowych  
Strilciw“. Debit pocztowy.

Do Sądu Okręgowego Wydział II. w Tarnopolu.  
Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zażądało za  
pośrednictwem tutejszego Urzędu Wojewódzkiego  
przedłożenia mu broszury p. t. „Spiwanyk Ukra-  
ińskich Siczowych Strilciw“, zajętej przez tutejsze  
Starostwo, a co do której tamtejszy Sąd wyrokiem  
z dnia 29 grudnia 1930 l. cz. Pr. 10/30 orzekł  
konfiskatę, celem wydania zarządzeń dla ode-  
brania debitu pocztowego temuż wydawnictwu.

Proszę przeto o nadesłanie tutejszemu Sta-  
rostwu pomienionej powyżej broszury celem przed-  
łożenia jej Ministerstwu Spraw Wewnętrznych do  
wglądu.

Sprawa bardzo pilna.

Starosta powiatowy Malicki.

Згадана конфіскація гімну „Ще не вмерла  
Україна“ не остала без практичних наслідків.  
Воєвідський уряд в Тернополі видав обіжних  
до підчинених старостів з наведенням відпису  
судового рішення відносно конфіскації гімну  
„Ще не вмерла Україна“, а старости на цій осно-  
ві видали від себе відповідні інструкції до по-  
вітових команд державної поліції. Таку інструк-  
цію чортківського старости Голінського з дня  
20. травня 1931 ч. 246/ПФ оголошено у повному  
тексті в „Ділі“ ч. 115 з дня 27. травня 1931. Там  
подано при кінці список заборонених пісень чи-  
слом вісім, котрими після цієї інструкції є: 1)  
„Ще не вмерла Україна, 2) Не пора, не пора, 3)  
Ми гайдаками, 4) Бють літаври гучні, 5) Гей зі  
Львова до Мукачева, 6) Гей не дивуйтесь добрі  
люди, 7) Соколи, соколи і 8) Шалійте, шалійте  
Звертаю увагу, що окружний суд в Тернополі  
наведеним в торі рішенням з 29. грудня 1930 до  
Пр. 10/30/4 сконфіскував тільки „Ще не вмерла  
Україна“ і „Не пора“. Чи і хто сконфіскував і ін-  
ші наведені пісні, мені невідомо. Для характери-  
стики, як власті беруться до виконання заборо-  
ни співати „Ще не вмерла Україна“, подаю до-  
тичні уступи чортківської інструкції, які були  
аж оголошені в „Ділі“:



— До powyższego odpisu załączam też tekst pieśni, z powodu których „Śpiwanyk Ukrainkich Siczowych Strilciw” został skonfiskowany. Z pieśni podanych na terenie powiatu czortkowskiego spiewane są najczęściej „Szcze ne wmerła Ukraina” z charakterem hymnu państwowego, oraz pieśni „My hajdamaky, my wsi odnaki” i „Sokoly, sokoly stawajcie w rządy”. Należy zatem nie dopuszczać do spiewania tych pieśni, na winnych zaś spiewania tych pieśni sporządzić doniesienia do Prokuratury.

— Ponieważ zarządzenie powyższe nie jest jeszcze powszechnie znane, należy przeto w wypadkach godnych uwzględnienia, gdzie zachodzi możliwość odśpiewania powyższych pieśni, zwrócić uwagę odpowiednim osobom, że za odśpiewanie tej pieśni zostaną pociągnięte do odpowiedzialności karnej.

O powyższem należy powiadomić Posterunki w powiecie. — G o l i n s k i.

I справді повідомлено posterunki державної поліції не тільки в Чортківщині, але в цілому

тернопільському воєвідстві і на основі інструкції розпочали вони вже відповідну роботу. Такий факт був між іншими в Купчиних пов. Тернопіль. Там після традиційного обходу знесення панщини дня 16. травня ц. р. зібрані на обході селяни відспівали „Ще не вмерла Україна”. Тепер за це місцевий постерунок робить поліційні доходи для викриття, хто співав і хто дав ініціативу до відспівання українського національного гімну! Імена злочинців винуватців мають подати до відома прокуратури в Тернополі, щоб потягнути їх до карно-судової відповідальності — мабуть за злочин з § 65 а) кари. зак. Довідаюся рівнож, що поліція тягне також по селах і членів оркестр за те, що грали „Ще не вмерла”, бо — видно — і її мелодія є каригідна.

Я подав тільки документи, відписані дослівно з актів окружного суду в Тернополі до Пр 10/30 і факти, здержуючися зовсім від їх коментування.

Посол д-р Степан Баран.

вкладок	і дару „Просвіти” в пр.
1925 16.958.00	37.578.00
1926 17.165.00	47.505.00
1927 17.537.00	49.692.00
1928 24.993.00	41.046.00
1929 33.132.00	82.275.00
1930 26.180.00	58.967.00

У звітовому часі в: членами „Просвіти” 14.844 фізичних і правних осіб, 87 філій, 3110 читалень, а в них 206.614 членів, 2.215 бібліотек, 276.027 книжок, 1.520 аматорських гуртів, 543 хорів, відбулося 1408 різних святочних обходів, 7.434 театральних вистав, 846 концертів, 4.353 відчистів, 809.358 зол. приходів у читальнях і понад пів мільона видатків, майно читалень 6.411.883.78 зол., до того 235.219 зол. готівки в читальняних касах. Це великий актив як на нашу мізерію та на ті удари, які спадають на нас з усіх боків. Це одночасно доказ, що центральна не спала, але дійсно працювала, підтримуючи на душі і закріплюючи до праці. Це був великий організаційний розмах в краю і велике досягнення.

Тому й не диво, що в таких обставинах паював великий запал до праці у Гол. Виділі і просто жадова дати народові більше, ніж він дав централі та заставити до ще більшої активності, дати якнайбільше змісту, хочби це коштувало більше, ніж дозволяють фонди, бо — мовляв — народ це зверне. І затирано довги у повній вірі, що громадянство працю підтримає, та що інтелігенція стане одною лавою при „Просвіті”.

## НА ЧИСТІ ВОДИ.

Реферат інж. М. Творидла про господарське положення „Просвіти”, виголошений на Загальних Зборах Т-ва дня 4. червня 1931 р.

### II. Стан „Просвіти” по війні та її організаційні досягнення.

Прийшли повонні часи, згарища і руїна цілого краю. А відтак спадали ще з року на рік всякі нещастя, між ними й елементарні господарські, як повені на цілому Підкарпатті від Сяну і Верешині аж до Збруча і Черемоша, як постійні упадки цін на хліборобські плоди. А брак допомоги знищеному населенню з боку тоді уряду і політика розбудови промислу коштом хліборобства, доводили з року на рік до щораз більшого зубожіння села, до щораз більшого задоволення. Але валежить з повним признанням ствердити, що одночасно з тими ударами йшли часи життєвого розмаху нації, спеціалізації праці на різних ділянках. Головним організаційним ядром стала кооперация, підготована „Просвітою” в передвоєнних часах. У тій спеціалізації функцій „Просвіти” отримала характер універсальної установи, вона стала установою виключно для освіти й виховання дорослих. Її не вайтяжча діяльність і найдорожча. Усі знаємо, як трудна і коштовна є шкільна освіта. А кілька грошів і гроша треба на те, щоб широкі круги дорослих віддалися добровільно, поза школою, трудом здобуття освіти! Інші народи видають на освіту дорослих річно велетенські мільйони грошів. А „Просвіта”, одинока на цьому полі наша установа, мала взятися до діла серед тяжких обставин майже голіруч. На щастя в народі був найкращий до цієї праці настрій, було вже підготування. І коли читальні, бібліотеки, улаштування були війною порушзовані, то дух був підготований передвоєнною „Просвітою”.

І саме той запал для освіти, цей актив нагромаджені енергії, це бажання здобування знання, треба було Виділові підхопити. У масах відчувалася сильна потреба відновити і реорганізації читалень, потреба книжок і освіти. Перед Гол. Виділом було завдання в першу чергу налагодити наново і приспособити до нових обставин організаційний апарат у самій централі, приступити до відновлення філій і читалень по краю, щоб в них перевести організацію людей, побудити їх до відбудови домів, дати можливість до відновлення бібліотек до самоосвітньої праці в читальнях, приступити до відновлення мужеської школи в Милованні і жіночої в Угерцях. Але як це все зробити, коли воно коштує, а гроша нема? Обидва фільварки Миловання й Угерці порушзовані, каміниці вимагає поправи і дає мінімальні доходи, членські вклади не впливають, про субвенції мови нема. Як видно, „Просвіта” напшлася по війні у зовсім відмінних обставинах.

І тодішня Гол. Виділі стояв перед питанням: або лишити запал мас самому собі і чекати аж прийде краща нагода та працювати лиш по зможі фінансів, або піти з ризиком на велике діло.

І треба з признанням підкреслити, що тодішня Гол. Виділі вибрав це останнє. Не станув у праці з бонзи перед браком фондів. Повірів у велич народніх сил і пішов вперед. За позичені гроші взявся до діла, до відновлення організації. І добре взявся. Доказом те, що знищений доробок з передвоєнних десятих літ відреставровано на протязі кількох літ, а подаваний у давних звітах аріст читалень і філій та власних домів в кулі кращому стані ніж перед війною, і в них приміщення для молочарень, різного роду кооператив, театральні салі, тощо, є найкращими свідками.<sup>2)</sup> Її активність показала також у зрозумі-

мінні допомоги для централі, позбавленої передвоєнних субвенцій, а саме вплачування

## Академія в честь митрополита Андрія Шептицького у Львові.

Львів, 8. червня 1931.

Вчора, в неділю 7. червня ц. р., відбулася в салі Великого Міського Театру в 12. годині в полудне святочна академія в честь митрополита Андрія Шептицького з нагоди 30-ліття його владикування. Ціле свято було дуже дбайливо підготоване і робило імпрезантне враження. Взяв у ньому участь і Достойний Ювілят.

На програму академії зложилися крім хороших продукцій: 1) промова-реферат посла Михайла Галушчинського, в якій промовець представив пастирську і громадянську діяльність Ювілята на основі його пастирських листів. Ціла промова (дуже обширна) була переплетена густо цитатами з цих листів; 2) привіт від станиці славівського громадянства, зложений устами видатного станиціславського громадського діяча й адвоката д-ра Юліана Олесницького і накінце: 3) привіт від перемиської громади, який зложила делегація з Перемишля в особах проф. Д. Грегориного, проф. Шеховича і п-ні Ціпановської устами Д. Грегориного.

Всі хоріві продукції робили сильне враження, зокремаж усім припала особливо до вподоби кантата дир. Василя Барвінського. Співали злучені хори Бояна, Бандуриста, Сурми і питомців Духовної Семінарії. Мужеськими хорами диригував І. Охримович, а мішаними І. Гриневський. Три хоріві точки були виконані в супроводі оркестри Музичного Інституту при Музичному Т-ві ім. Лисенка у Львові.

Під кінець годиться зазначити, що зливний дощ перед самим розпочаттям академії вплинув мабуть на те, що не всі місця на салі (особливо в перших рядах) були заняті, але всеж публіки було дуже багато. Сам Ювілят прибув на академію вже по виконанні першої (хорової) точки програми і заняв місце в третій з черги від сцени ложі першого поверху праворуч. Появу митрополита стрінули присутні поважно ошатко. В часі одної перерви фотограф Янушевич зробив знімку всіх учасників свята. Академія закінчилась точно в 2-й годині пополудні.

## Анархічний виступ.

Загальні Збори Т-ва Прихильників Освіти у Львові розбили самі студенти!

В суботу 6. ц. м. відбулися в салі „Української Бесіди” у Львові IV. Загальні Збори Т-ва Прихильників Освіти, на яких явилось кількадесят членів, менш-більш у рівному числі старших громадян і студентів. Між старшими громадянами переважали відомі наші діячі, що вже мають такі чи інші заслуги для української справи, зокрема для української молоді.

Отворив Збори довголітній і надзвичайно заслужений голова Т-ва през. В. Децикевич, що згадав про померлих членів Т-ва, яких пам'ять присутні пошанували повстанням з місць. Після того передав привіт від Зборів і побажання якнайшвидшого повороту між нас двом членам Виділу Т-ва: д-рові Любомирові Макарушці і студ. Б. Кравцеву, що, як відомо, перебувають у тюрмі. Цю частку промови прийняли присутні горячими оплесками.

Після точного звідомлення з діяльності Т-ва, яке зложив студ. В. Калинович і також звідомлення касового, яке представив студ. Л. Скворонський, забрав слово дир. Колтунюк, який поставив іменем Контрольної Комісії внесення ухвалити Виділові абсолюторію.

В дискусії над звідомленнями забрав голос тільки д-р Лесь Кульчицький, після чого присутні ухвалили абсолюторію уступаючому Виділові. Та в цьому моменті зголосився до слова один студент, а доставши його, став підносити спершу заслути през. Децикевича для Т-ва, щоб описати тим сильніше вдарили на його діяльність у Т-ві. Говорив (а радше читав з картки) про те, що Т-во під проводом през. Децикевича розвивається дуже гарно і помагає багатьом студентам у біді, але одночасно воно, мовляв, видало в часі минулорічних подій зазив до студентства, який „гасить духа молодих борців” і просто підбурює студентів до спокійного, вигідного життя... Далше в Т-ві, мовляв, загніздилася протекційна система, одні студенти дістають даровий харч у кухні Т-ва, інші ні і т. д. Одначе-

тих своїх закидів промовець — на домагання голови й обурених виділових — не міг підтримати ні одним конкретним фактом. Що більше: самі студенти, що працюють у Т-ві і знають добре фактичний стан справи, опрокинули всі до одного закиди того студента.

Та це був тільки початок. Бо коли в дальшій дискусії по кількох промовцях забрав слово член Виділу і Президії Т-ва інсп. д-р Іван Копач та сказав щиро й отверто кілька слів правди на адресу нинішнього студентства, то більшість присутніх студентів його просто закричала і не дала йому дальше говорити. (Вже підчас промови д-ра О. Назарука, який радив студентам менше „бавитися в політику”, а більше її студіювати, як це м. ін. радить і Масарик, прихитило між студентською аудиторією до кпин і глузувань). Дійшло вкінці до того, що члени Виділу Т-ва з громадян (през. Децикевич, д-р В. Старосольський, д-р І. Копач, п-і І. Павликовська, д-р І. Гижа й інші), порозумівшись між собою, заявили устами голови Т-ва през. Децикевича, що резигнують зі становища виділових. Після того голова Т-ва повідомив зібраних, що для вибору нового Виділу скличе в короткому часі нові Збори і замкнув наради.

Одначе в цьому моменті сталося щось несподіваного і небувалоного на нияких наших зборах: кільканацять студентів під проводом студ. Янова Володимира, який уже передтим кричав на ціле горло: „Здохнемо, а не хочемо вашої ласки” (до речі: п. Янів Вол. дійсно не потребує лякатися голодової смерті, бо дуже добре забезпечений завіщанням свого пок. батька), замкнули входні двері і не хотіли нікого випустити з салі, домагаючись конче слова, аби відповісти на „наклепи”. Серед крику й шуму дехто зі старших громадян таки пробився з салі на двір, після чого студенти на знак протесту відспівали не що інше, тільки — „Не пора”!

Ось так закінчилися покищо Збори Т-ва

<sup>2)</sup> Коли перед війною було всіх читальняних доків 304 і то не дуже величавих, то у звітовому році було їх 884 готових, 30 в будові, а на 252 приготуванні матеріяла. Багато ніж ними — не просто пазати, яким і перед Заходом можна позначитися. Сьогоднішнього жми є їх уже більше.



Прихильників Освіти. В такий оригінальний спосіб одна група студентів віддячалася тим громадянам, що свій дорогий час, знання й сили віддавали впровадженню кількох літ саме для добра того ж студентства...

## Протест проти виборів у львівському повіті.

У понеділок в год 10. передпол. Найвищий Суд у Варшаві розглядав п'ятий з черги виборчий протест, а саме з львівського повіту. Від українців виступав пос. д-р Загайкевич, а Центролів заступав адв. Гофмоль-Островський. Контрпротест ББ. мав мотивувати пос. Зайдлер. Він не приїхав у Варшаву, а повноважність віддав варшавському адвокату, якого в Варшаві нема. До суду зголосився адв. Пежинський, однак предсідник мав сумніви щодо допущення того оборонця. У висліді на форм. внесення прокуратора розправу відложили.

## Регабілітація посла Фабіяна Єремича.

Маршалківський суд на домагання посла Ол. Яворського.

В газеті „Білоруський Дзвін“ з 10. квітня 1931 р. появилася стаття, в якій м. і. подано, що білоруський посол Фабіан Єремич брав від уряду субвенцію по 3.000 зол. місячно на газету „Селянська Нива“, та крім того робив доноси на б. білоруського посла Луцкевича, наслідком яких цього останнього арештовано. Посол Яворський, прочитавши ту статтю, голосно заінтерпелював щодо конкретних закидів посла Єремича у присутності послів д-ра Загайкевича і Луцького, вважаючи, що має право зробити це тому, що пос. Єремич, який вийшов до союму з державної листи українського й білоруського Виборчого Б'юро, є нині госпітантом Українського Клубу. Пос. Яворський зажадав від пос. Єремича очистити себе від згаданих закидів; у зв'язку з цим передано справу соймовому маршалківському суду, який склався з осіб: посла Міхала Руга як суперарбітра, Норберта Барліцького, як заступника п. Єремича і д-ра Яр. Олесницького, як заступника п. Яворського.

Маршалківський суд у повищому складі зібрался дня 5. ц. м. Пос. Єремич заявив, що у статті, на яку покликався пос. Яворський, нема ні слова правди. Він (себто пос. Єремич) післав до редактора „Білоруського Дзвону“ двох свідків в особах пп. б. сен. Вячеслава Богдановича й О. сина Найдюка з домаганням відкликати образливі інвективи, але редактор „Б. Дз.“ відмовився зробити це. Тому названі свідки списали протокол з дня 19. квітня 1931 р., який був оголошений у газеті „Білоруська Криниця“ з дня 22. квітня ц. р. На доказ пос. Єремича предложив довший чини газети і зажадав сатисфакції від посла О. Яворського за публічне повторення образливої статті.

Після того пос. Яворський подав мотиви, за якіх уважав себе в праві заінтерпелювати посла Єремича, та додав, що про протокол, списаний проти редактора „Біл. Дзвону“ ще не знав. Він вийс, щоби переслухати, як свідка, б. виленьського воеводу, теперішнього маршала сенату Рачкевича на обставини, чи правдивими є закиди, які пос. Єремичеві зробив „Білоруський Дзвін“.

Маршалківський суд признав виправдуючу вартість протоколу, підписаного двома білоруськими діячами, та факту, що редактор газети не хотів впливати автора інкримінованої статті, ані лати жадних пояснень. Однак одночасно суд взяв на увагу висок посл. Яворського просити на свідка марш. Рачкевича й відложив розправу до слідуючого дня.

Дня 6. червня ц. р. марш. Рачкевич, який явився на розправу в характері свідка, зізнав, що йому, як виленьському воеводі, було відомо, що виходить часопис „Селянська Нива“, однак нічого не було відомо про якінебудь субвенції для п. Єремича чи то на ту газету, чи якунебудь іншу ціль; колиб таке було, то він, Рачкевич, про це напевне знав би.

Після того зазвав слово п. Вол. Косоноцький, як уповноважений делегат посла Яворського, і склав в його імені заяву, в якій признав інкриміновану статтю із „Білор. Дзвону“ безпідставною і клеветницькою, власні (повторені за тою газетою) закиди відкликав та посла Єремича перепросив.

Протоколи з обох засідань маршалківського суду підписали посл. Руг, Барліцький і Олесницький.

Таким робом ця прикра для посла Фабіяна Єремича справа закінчилася повною його регабілітацією, з приводу чого висловлюємо своє щире задоволення.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### КОНФЕРЕНЦІЯ В ЧЕКЕРС.

У зв'язку з чекерською конференцією повідомляють, що розмови мали більш господарський характер, чого доказом є, що брав у них участь директор англ. банку Нормен і знавець мінства скарбу Лейт Рос.

Зачувати, що в найближчих днях сподіються заяви Америки у зв'язку з конференцією в Чекерс і з німецькою відозвою в справі виїмкових розпорядків.

### Промова Брінґа в Лондоні.

Королівський Інститут Міжнародних Справ у Лондоні уладив прийняття в честь німецького канцлера Брінґа. Брінґ у промові сказав м. і., що вже прийшло в Лондоні до порозуміння з усіма заінтересованими країнами, щоби поборювати труднощі господарського положення. Бесідник переконаний, що це найде відгомін у при-



людній думці світа. Вел. Британія та Німеччина дивляють тягар світової депресії і спричиненої тією депресією нужди безробітних. Приязні розмови в Чекерс дали нагоду обговорити взаємне положення.

### Брінґ і Курціус у короля.

Англійський король Юрій прийняв на аудієнції в Бекінгемській палаті Брінґа та Курціуса.

### Англійська ревізита в Берліні.

Зачувати, що Гендерсон постановив літом, іше перед вересневою сесією Ліги Націй відвідати Париж, Берлін і Рим. Гендерсон, щоправда, не поїде як міністр закордонних справ, а як голова конференції роззброєнь, щоби обговорити передовсім технічні приготування до конференції. Гендерсон виїде щойно після гостини амер. держ. секретаря Стімсона, бо щойно тоді англійський уряд ухвалить відповідні постанови. Зачувати, що британські міністри дали зрозуміти Німеччині, що коли бажає ревізії Йонгового плану та фінансової помочі, то мусить згідно співпрацювати. Британські міністри заявили, що готові посередничити між Німеччиною та Францією.

### ЗМОВА В ГРУЗІЇ?

Б Грузії та Вірменії ДПВ перевело ревізії у вищих старшин армії, потім арештувало багато старшин під закидом, що пригортають проти-державну змову. Грузинське тел. бюро у Женеві повідомляє, що червоні війська нерано борються з місцевими відділами, а навіть відмовляються стріляти.

## Ян Домбський, співторець риського миру.

„Стара гвардія відходить“, жалівся на недавньому краківському конгресі ППС пос. Ліберман. Він мав на увазі стару гвардію польського соціалістичного руху, але був би не помилився, колиб казав ці слова, памятаючи про сумну долю польського парламентаризму: один за одним із старих парламентарів відходить, а на їх місце не видно наслідників.

Ця правда насувалася перед очі при недавній смерті Германа Діаманда. Пригадувалося, що втратила ППС на віки і Познера і Перля, а відіграли вже свою роль і замовкли живучі ще Лімановський, Дашиновський і Марек; відійшли теж — ще більше болючо, бо до ворожого табору — такі старі „гвардейці“, як Морачевський та Яворський.

Але „відхід“ цих людей не є ударом лише для ППС. Він бо далеко болючіше по цілому польському парламентаризмі. І в цьому відношенні на одній дошці стоять такі імена, як нпр. давнього демократа-радикала Тугута, що відійшов зовсім від політичного життя, чи старого „людовця“ Стапіньського, якого формальний поворот до радів парламентаристів ББ став хіба ще основнішим похорошенням його слави парламентариста.

Тепер селянський радикальний табір утратив знову одного зі своїх корифеїв, а з ним знову відійшов на той світ один визначний польський парламентарист. Ян Домбський був маркантною постаттю польського селянського руху. І не менше маркантною постаттю кульварів усіх 3-ох варшавських соймів. Був одним із найкращих і найвідважніших промовців. Його голос гремів і рубав, і найпоганіша алустика нової соймової сали не перешкаджала йому доходити до всіх її найдаліших закутків. Ян Домбський був м. ін. одним з лівців, який не лякався демагогічних закидів „вислуговувати себе ворогам держави“, піддавав інколи гострій критиці висоту військового бюджету. З другого боку — ніде правди діти, — Ян Домбський був теж сам мистцем в орудуванні гаслами та авторитетами, обрахованими виключно „на експорт“. Це торкалося передовсім української проблеми, з якою він нераз стрічався у своїй діяльності, як селянський діяч, посол і лідер Стронніштва Хлопеского, чи міністро за-

кордонних справ (24. VII. 1920—11. VI. 1921). І казав він про українську проблему в цілому та про проблему українців у Польщі зокрема не раз слова гарні і розумні. На жаль у найбільшому реальному ділі свого життя не залишив по собі серед українського народу спомину його приятеля. Бо Ян Домбський був співторцем риського миру, під яким фігуруватиме на віки його підпис, як голови польської мирової делегації.

Ця його ролі присвяtimo зокрема ширшу увагу при нагоді обговорювання його книжки п. я. „Риський мир“, яка вийшла саме яких три тижні тому, вже тоді коли її автор лежав безнадійно недужий. Згадаємо тут лише, що це книжка величезна і надзвичайно цікава і вартісна і для нас, українців, як перше правдиво авторитетне і багате джерело до історії риського мирового договору.\*) З цієї книжки видно теж пророчисті, як оманною була в 1919-20 році віра деяких українських романтиків і ідеалістів, які не орієнтувалися серед тодішніх польських настроїв та шляхів польської закордонної політики. Порівняння споминів Яна Домбського з даними із Доценка „Архів Української Революції“ про історію варшавського договору — це та надзвичайно цікава робота, яку треба буде українській історичній публіцистиці якнайшвидше перевести.

У приватних розмовах, які покінчив співавтор риського миру (бо одним його автором він не був) провадив в останніх роках (автор цих рядків пригадає собі одну таку розмову зперед якого року) Ян Домбський не боровив безастережно всіх деталей підписаного ним історичного документу. Він ставився боронити обставини тодішньої польської діяльності і впливами решти членів мирової делегації. Казав теж, що риський мир інакше міг би потім для українців виглядати — при іншому адміністративному устрою Польщі та іншій її національній політиці.

Найшов він теж більше зрозуміння для значіння української проблеми вже в останніх ро-

\*) Поку й риські, спомини, переговори, тайні умови з Йоффім, листи, з 15 ілюстраціями й 1 мапою Варшава 1931 (год. скар. книгарня Гейка) стор. 224

## Біржа.

### Гроші.

Американський долар 8 94-00—8 94-50, канадський долар 8 84-00—8 84-50, чеська корона 0 26-25—0 26-50, австрійський шілінг 1 25-00—1 25-50, румун. лей 0 05-00—0 05-50, французький франк 0 34-50—0 35-00, швейцарський франк 1 71-75—1 72-00, фунт стерлінгів 43-25-00—43-60-00, радянський червінець 0 00—0 00, німецька марка 2 11-45—2 11-55

### Збіжжя.

Пшениця двірська 29-50—30-00, пшениця селянська 27-50—28-00, жито галицьке 25-25—25-50, ячмінь галицький броварський 26-00—26-50, ячмінь на млиню 42-25—42-75, ячмінь пастівний 00-00—00-00, овес галицький 31-50—32-00, кукурудза румунська 23-50—24-00, бав. рабоза промислова 0 00—0 00, фасоль біла 31-00—33-00, фасоль копирова 00-00—00-00, фасоль краса 00-00—00-00, горох пів-Вікторія 33-00—34-00, горох пізний 32-00—33-00, бобик 21-00—21-50, мішанка паст. я зерні 00-00—00-00, ячка 35-00—36-00, сіно соломке краєне прасоване 13-00—14-00, солома прасована 5-50—6-00, гречка 36-00—37-00, льон 46-00—47-00, дубина синій 22-00—24-00, ріпак 36-00—37-00, грисіа кукурудзаний 00-00—00-00, жук кукурудзаний 00-00—00-00, отруби жогні 18-50—19-00, отруби пшеничні 16-00—16-50, крупи гречані 68-00—70-00, аmono 00-00—00-00, крупи ячмінні 00-00—00-00, пшеника 30-00—00-00, просо краєне 00-00—00-00, макухи льняні 30-00—31-00, мак синій 125-00—135-00, мак чорний 100-00—110-00, конюшина чорна 00-00—00-00



**КОПЕРНИК - МАРУСЕНЬКА!**I. Гайко, тут говорить Яроші.  
II. Еротична драма п. н.

НИНІ ПРЕМ'ЄРА!

2 ПРОБОІ.

**Гай-Танг з Анною Мей Вонг.**

Шість місць від 10 сотинів.

ках, в яких опинився у різкій опозиції до існуючої влади та правління. Те опозиційне становище, яке маркував дуже яскраво і дуже еміаново, стало в минулому році причиною нападу на нього та болючого побиття — його, що був відзначений найвищими польськими відзнаками та стояв на найбільш відповідальних державних посадах у найважливіших хвилинах польсько-білоруської війни...

В усякому разі Ян Домбський належав до тих із „старої гвардії“ польських парламентаристів, а якими українські ділячі могли бодай розмовляти на українські теми, маючи перед собою людину будь-що-будь із ширшим політичним оком і будь-що-будь в українській проблемі так-так зорієнтовану. І саме з цього погляду належить Янові Домбському на його свіжу могилу згадка й від українців.

(ік)

Від імені президії Українського Клубу надійшли з приводу смерті пос. Яна Домбського кондольовні телеграми на руки голови польського Людового Клубу, пос. Руга, від послів М. Галуцького з Львова та О. Луцького з Праги (де пос. Луцький перебував на Міжнародному Хліборобському Конгресі).

**НОВИНКИ**

за добре свідоцтво — купиш добрий БАТЬКУ і дешевий РОВЕР тільки у фірми Ю. ЛОМАГА, Львів, Валога 11. тел. 28-70

— Українська робітня футер Юліана Глушевського, Львів, Коперника 16. II. пов.

— Концерт скрипака О. Москвичева відбудеться в четвер дня 11. ц. м. в год. 8. веч. в залі Муз. Тов. ім. Лисенка. Більшість можна дістати в книгарні „Рідної Школи“ (Сикстуська 20), а в день концерту при касі.

— Іспит зрілості в гімназії „Рідної Школи“ в Яворові зложили в днях від 3—6 червня д. р.: Богущ Григорій, Бутурин Стефан, Гасюк Микола, Голіян Мирослав, Іваницький Михайло, Клебан Володимир, Кміть Сидір, Крижак Ярослав, Саєвич Володимир, Лиса Марія і Оріховський Дмитро. Трох абітурієнтів іспиту не здало, а один відступив.

— З Українського Університету у Празі. В Українському Університеті у Празі на Загальних Зборах професорів і доцентів дня 2. червня ц. р. були обрані на академічний рік 1931-32: ректором д-р І. Горбачевський, звичайний професор хемії, деканом філософського факультету Д. Антонович, звичайний проф. історії мистецтва, деканом факультету права й суспільних наук С. Шелухин, звичайний професор карного права.

— Над могилою О. Вітовського і Чучмана в Берліні відбулося в Зелений понеділок заходом „Української Громади“ й „Союзу Старшин“ поважне поминальне свято, на яке прибуло значне число берлінських українців, а зокрема багато молоді. Над гарно утриманою могилою, за що між іншим шира подяка належить місцевому інспекторові католицьких цвинтарів, відправив панахиду парох о. д-р П. Вергун, після чого промовляли голова „Української Громади“ д-р Зенон Кузеля й д. Німоліч, голова нової студентської корпорації „Зарево“, що вибрала своїм патроном пок. полк. Дмитра Вітовського. Поминальне свято закінчилося відспіванням „Ой, Морозе, Морозенку“.

— Співацьке Товариство „Кобзар“ у Берліні. Заходом абсолювента праської консерваторії п. Кизими, що довгий час був диригентом „Українського Національного Хору“ в Німеччині, заступалося перед кількома місяцями в Берліні окреме співацьке товариство „Кобзар“. Нове товариство задумує виставити в найкоротшому часі „Запорожця за Дунаєм“, а далі виступити із власним концертом.

— Відчит про українську справу в англійським парламенті. Дня 4-го ц. м. відбувся в англійським парламенті відчит пос. Мілени Рудницької п. з. „Проблема української меншини в її найновішій стадії“. Запрошення на цей відчит підписали представники всіх трьох партій: Вальтер Еліот від консервативів, Ф. Ллевелін Джонс від лібералів і Сесіль Мальови від соціалістів.

— Українка. У великодному додатку до берлінського щоденника „Дойтше Альгемайне Цайтунг“ з 5-го квітня поміщена коротка стаття Бориса Стирського п. з. „Україна“, в якій подана коротка характеристика понішої, післяреволюційної літератури на Рад. Україні та переклад Стефанікової новелі „Die Kuh“ (Корова).

— Львівські кіна не будуть замкнені. Довідуючись, що Виділ П. львівського магістрату сповістив 6. червня ц. р. Союз Світанних Театрів у Львові, що справа зниження оплат за кіновистави на накідаційний час буде на днях погляджена по лінії домагань власників кінотеатрів. Тому

Союз Світанних Театрів у Львові ухвалив 8. ц. м. не замикати кінотеатрів на час накідацій.

— Криваві події в копальні соли в Калуші. Від 3. червня триває страйк у калузькій копальні соли „Теспа“. Калузька поліція спровадила до Калуша поліцаїв із повіту та просила підмоги зі Станіслава. При розгонюванні юрби поліція вживала бомб, що витискали сльози, та стріляла у повітря. Службовик „Теспи“ Відгелльмі вистріляв тричі до юрби та зранив трьох людей. Дві жінки тяжко ранені. Дня 7. червня веч. приїхали у Калуш дві сотні війська.

— З любовних трагедій. Хоч говориться, що в теперішні прозаїчні й матеріалістичні часи нема справжньої любови, то всеж майже нема дня, щоб любов не загнала якого закоханого, чи закохану до гробу. Ось у селі Білій, пов. Ченстохова, Людвик Мізера застрівився тому, що його покинула наречена, а у Львові на Високім Замку хотіла отруїтись Марія Заремба, тому, що наречений посварився з нею, але її урятувала родина. А в Граці застрівився в парку за містом 21-літній студент Адам Шелейський тому, що любив панну з багатой родини, а її родичі не дозволили дочці вийти за нього заміж, бо він був бідний, як церковна миш.

— Комуністи перед військовим судом. У краківським військовим суді закінчилася розправа про 7 воєнків комуністів, які поширювали між військом комуністичні летючки. Суд засудив воєнка Брандвайна на 6 років в'язниці, Лібермана на 4 роки, а інших звільнив.

— Нові жертви науки. Радянська наукова експедиція, яка 1. лютого вибралася на шпиль гори Алягет на Кавказі для научних дослідів, пропала була без сліду. Аж минулого тижня в ярах Кавказу туристи найшли трупи 6 членів цієї експедиції. Всі вони заблукали серед гір і замерзли в снігах.

— Божевільний на кораблі. На канадійським кораблі, який плыв до Японії, збожеволів один пасажир з Гоголю і в приступі шалю убив ножем двох товаришів подорожі та ранив 17 осіб, заки його встигли зв'язати і передати до лікарні в Йокогамі.

— Сніги й морози в червні. З Москви прийшли вістки, що в Мурманську лютує сильна сніговія. Температура впала нижче зера. Зате на півдні СРСР і в середній Азії від кількох днів велика спека. — В Ризі 8. червня температура впала до 4 степ. нижче зера. В півн. Латвії впав обильний сніг, до 12 см. грубою верствою. Сніг і мороз заподіяв великі шкоди в огородах і на полях.

— Іспит зрілості в жіночій гімназії Українського Інституту для дівчат у Перемишлі відбувся в днях 20.—23. і 29.—30. травня ц. р. під проводом візитатора д-ра Дениса Лукіяновича. Іспит здали отсі абітурієнтки: З відділу А: 1. Александрович Анна, 2. Бадан Марія, 3. Василькевич Стефанія Софія, 4. Горлович Софія, 5. Дрималик Тетяна, 6. Жилава Ярослава Олена, 7. Заболоцька Марія, 8. Зубрей Ірина Лідія, 9. Кишакевич Любов, 10. Клапоушак Мирослава, 11. Коцан Івана, 12. Кушнір Ольга Стефанія, 13. Марчак Олександра Олена, 14. Мацюрак Марія Володимирівна, 15. Мричко Володимирівна, 16. Опока Ольга Стефанія, 17. Осідач Любов, 18. Посацька Ірина, 19. Савка Євгенія, 20. Сембратович Наталія, 21. Стахів Ірина Євгенія, 22. Шавала Марія Стефанія, 23. Ярма Оксана Сосія. З відділу Б: 24. Боровська Надія, 25. Вовк Оксана Мирослава, 26. Галазика Стефанія, 27. Годик Мирослава Ольга, 28. Галанчук Анізія, 29. Гут Ольга, 30. Дуб Стефанія, 31. Зайло Михайлина, 32. Карпинська Надія, 33. Кукульська Анна, 34. Лубковська Осипа, 35. Малкош Євгенія, 36. Микитка Стефанія, 37. Мілянчик Ольга, 38. Павлат Ірина Володимирівна, 39. Пацановська Олена Марія, 40. Прокурат Софія, 41. Скірка Павліна, 42. Староста Стефанія, 43. Стасів Ольга, 44. Стефанюк Наталія, 45. Шаршаневич Софія Івана. Не репробовано ні одної абітурієнтки.

— Кожен український іде на Ювілейний Звиг Молоді. В неділю, 14. червня 1931 р. в год. 4-й пополудні відбудеться у Львові на площі „Сокола-Батька“ за стрийською рогачкою Ювілейне Свято Молоді шкіл і захоронок Товариства „Рідна Школа“. У Святі беруть участь діти й молоді усіх шкіл і захоронок „Рідної Школи“ не тільки зі Львова, але й із краю. На Святі будуть виведені під звуки оркестри гуртові вправи, національні танки, історичні картини і т. д. Розгрівка щастя. Вступ на площу по ціні: 2 зол. за місце до сидіння; 1 зол. за стояче місце, а 50 сот. для дітей і військових.

— Цукор як поважний лічний засіб. Цукор є не лише неохобний для організму як відживчий засіб, але має також великі прикмети як лік у недугах серця. Вже в 1903 році Міллер цілою низкою дослідних праць виказав додатний вплив цукру в недомаганнях серця.

Серцевий м'яз зуживає тим більше цукру, чим більше є чинний, й тому всілякі прискорення акції серця, яке можна завважити при декотрих серцевих недомаганнях, часто шезають після спожиття відповідної кількості цукру. Останніми часами Кістініос і Говер ще раз справдили повніше твердження. З тією метою вибравли вони таких серцево недужих, які на ніякий інший лік, дотепер заживаний, не реагували. Такі недужі одержували протягом 8—10 днів по 80 гр. цукру в насиченім розчині, а після 20 хвилин застрикували їм малі дози інсуліну. В багатьох випадках поправа прийшла часом уже за два дні. Знову Льюер, Лемаір і Дегає у своїх клінічних працях над серцевими недужими (оголошення в „Прессе Медіс“ ч. 81 з року 1930) подавали тим недужим по 150 гр. цукрового сиропу і ствердили скріплення сил скорчу серця, більшу його рівність, звільнення акції серця, шезали ненормальні явища функцій і спадок тиснення. Після досвідів тих авторів, цукор зміцнює функції насерцевих засобів, які завдяки тому, можна вживати в менших дозах. По думці повніших дослідників, запаси цукру в серцево недужих є зменшені, тому їх лічення має на меті передовсім піднести запас цукру в серцевій м'язі через достатні порції цукру в розчині.

458

**3 театру.**

ТЕАТР РІЖНОРОДНОСТЕЙ: „ЩО ХОЧЕТЕ?“, комедія Шекспіра.

Кожний раз, коли йдемо на Шекспіра, питаємо себе: чи не постарівся він уже загато, або чи ми ще не загато молоді, що шукаємо в театрі кінце чогось нового. І кожний раз на виставі стверджуємо, що щось інше видається нам перестаріле і щось інше нове та свіже, чого не за примітили ми досі.

Стара прикличка використана вже неодноразово автором перед Шекспіром про зовсім подібних близнят — сестру та брата в цій комедії тільки другорядним мотивом, довкола якого вються різні типи та дотепи. Епізоди відсувають на другий план саму інтригу. Сучасні режисери пробують завернути подекуди до методи самого Шекспіра-режисера і залишити якнайбільше скількість яв, не зв'язуючи їх в одноцілну дію. Крім цього зводять обстановку до найпростіших положень чи тільки клаптиків декорації.

Глядач, що звик у кіні до подрібного реалізму чи багатства романтичних декорацій, навіть не заперечує, що чудернацькі рамки дверей і кілька сходів, які заступають князю салю або терасу не вражають його при Шекспірі ні трохи. Над сценою ширяє дух фарсового видовища, яке й не гадаємо брати поважно, тоді, як зі сцени живі люди кидають у нас живим словом — поезію та жартом.

Ці два основні елементи кожної комедії Шекспіра — поезія та гумор — оцінити нам ніколи найважче. Шекспір уживав таких сміливих метафор і парабол, що треба би дихати атмосферою мови його доби, бути громадянином Льовіну зперед 300 літ, щоб як слід зрозуміти всі його перли лірики та гумору. Не диво, що великі сучасні поети знаходять своєрідну насолоду оживляти його текст новими перекладами.

„Що хочете“ було виставлено з розмахом і мало не один перчик новини. Головно сцени плачків були справжніми цятками. Хвилинами кортіло вилізти на сцену між бочки й перевірити, чи це питво з них справді таке смачне. Про це казати зайве тим, що знають артистів, випитих на афіші.

м. р.

**3 судової салі.**

ЗА ПІДПАЛИ В ЗБАРАЖІ.

Третій день розправи проти 6 здогадних членів УВО зі Збарашини дня 8. VI. почався переслуханням начальника суду в Збаражі Закшевського. Цей свідок візнав, що він переслухував підсудного Процишина, але він до нічого не признався. Богдан Гевко признався до всього добровільно, був дуже застрашений, пригноблений і часом плакав. Гевко признався до підпау будинків Оборського, сказав, що робив це на спілку з Процишином, але заявив, що до УВО не належить. Свідок признається, що ще перед пожежою в Оборського він знав, що молоді українці в Збаражі організують саботажну акцію. Далі виявляється цікавий факт, що суддя Закшевський переслухував Гевка і Процишина на спілку з поліційними агентами і ці агенти Земброві і Рибак признаються, що при переслуханні в слідчому суді були присутні та протоколували, а суддя питав. Суддя Закшевський признає, що Процишин поводився дуже спокійно, був аристований, самоопанований і чемний.

Свід. Зигмунт Даугошовський, учитель гімназії в Збаражі візнає, що 5 літ учив Богдана Гевка, був з нього дуже вдоволений, бо Гевко був добрий, чемний і пильний учень і він ніколи



не оподівався, що Гевко міг би бути членом бан-ди УВО. Коли Длугошевський довідався, що Гевко арештований, то пішов його відвідати в арешт. Поліціянти скаржились: „Пане професор, ваш учень підпалив будинки і не хоче признаватися, поговоріть з ним на розум, щоб признався“. Учитель Длугошевський сказав своєму учневі: „Як ти палив, то признайся поліції, і не будеш караний“. Потім професор Длугошевський вийшов з келії, увійшла поліція і Гевко признався до вини, бо так ралів йому гімназійний учитель, що й обіцяв, що буде менша кара, як признався.

Підсудний Гевко зізнав, що учитель Длугошевський навіть обіцяв йому посаду і добру плату при maturi, як він признається поліції до підпалу. Свідок заявляв, що це неправда, бо він ралів лише: „Слухай дашко, признайся, бо буде менша кара, а мені поліція говорила, що ти не хочеш признаватися“. Гевко послухав учителя і признався.

**Оборонець д-р Шугевич** дивується, в якому характері професор ходив до в'язниці намовляти учня до зізнань, і чому поліція лишила його самого з Гевком у келії.

Свідок каже, що був у в'язниці в характері учителя, який цікавився долею учня.

**Богдан Гевко** пригадує своєму учителю, що він намовляв його до зізнань так: „Признайся до вини, бо твій тато і сестра втратять посади і буде ганьба!“.

Свідок дивується, що його учень все говорив з ним у Збаражі по польськи, а тут лише по українськи.

**Богдан Гевко** заявляє, що він має право говорити в суді по українськи і по польськи говорити не буде.

**Свід. Кароль Ребеко** зізнав, що після пожежі в будинках Оборського бачив, як Гевко утік від вогню в напрямі ставу, а з ним якийсь такий тип, як Процишим, але чи це справді Процишим, свідок не певний. За хвилину Гевко прибіг до нього, був дуже застрашений і кликав: „В Оборського горить!“.

Свідок каже, що відразу догадався, що це Гевко сам підложив вогонь.

**Свід. Казимира Слоцька**, 17-літня пристійна гімназистка з ясними косами і кирпатим носиком зізнав, що сиділа собі з Ребеком на подвір'ю, вагло побачила вогонь, настрашилася і втікла до кімнати, до татунця, татунця не було дома і вона вибігла знов на двір подивитися на вогонь і доглянула, що Гевко біг від місця пожежі кричав: „Горить!“, та й побіг далі. Був задиханий і перестрашений.

**Свід. Євгенія Ребеко** зізнав, що Гевко кричав: „Горить Оборський!“, був перестрашений, але хто міг підозрівати, що це він підпалив? Таж кожен чоловік, побачивши пожежу, є перестрашений. Підчас пожежі Гевко рятував майно Оборського, помагає виносити з хати меблі. Хтоб оподівався, що це він сам підпалив, а тепер рятує, гасить вогонь? Гевко був дуже молодий, навісний і дитинний, ніхто й не думав, що він саботажист.

**Свід. Оніфрій Пилипчук** каже, що сидів собі коло жінки в хаті, балакав, а як почало горіти, то він побіг гасити. В котрій годині то було, не пам'ятає, бо від коли вродився, то ще не мав годинника. Коло вогню вачив Гевка, але чи то він підпалив, то Бог святий знає.

Переслухання свідків ще не скінчене.

## СПОРТ

**Україна II. — В. Ц. К. С. „Корона“ (Самбір) 1:0 (0:0).**

Перший щогорічний виїзд II. дружини України до Самбора увінчався повним успіхом. Дружина виграла змагання з Коронаю і полишила по собі якнайкраще враження.

Перед численно зібраною публікою виходять обидві дружини на грище. Дружину України ватає від Корони. Рівночасно являється делегація від місцевого українського громадянства з особами адв. д-ра Рогучького і двох панів, яка, передавши привіт та побажання, вручила Українці китицю цвітів.

Перша половина гри кінчиться ремісово. Важнішим моментом була гарна оборона одиниці (карного) воротарем Бутлем I. У другій половині гри Україна легко переважає і здобуває побідного голя з підбрамкового замішання. Шла дружина грає амбітно і завзято. На вирішення заслужили: Гамулець, Бутель I. II. та Лебедович. Суддював дуже добре п. Гейда.

Полідка залишилася для наших молодих гравців приємним спомином. За гарне прийняття належить шире подяку як господарям, так і самбірському українському громадянству.

**Перемишль: Сян — Електривна 2:2 (1:1).**

Змагання за мистецтво Ц-кляси. Вислід у загальному відповідає ходові гри, однак при арбітрі шастя Сян міг легко вирішити ці змагання у свою користь. Суддя п. Доринський.

## ВІДГУКИ ДНЯ.

### На перегонах.

Автомобільний спорт ще дуже чужий для нас, Зовсім природно: бідний і недержавний народ не може мріяти про дорогі машини, а яких може розлетітися на кусники. Написав я: недержавний і аж гусячу шкірку зі страху дістав. Ажже є майже самостіана (хоч дещо федеративна!) Україна! Прощу всіх, хто вірить, що є українська держава, вибачити мені той історично-політичний ляпсус.

Отже ми є державною нацією, тільки за бідні на автомобільний спорт. Цих кілька „Фордів“, що телепається по польських дорогах Галичини і цих кілька „Рольс-Ройсів“, що грає біля ДПУ на Україні — це все не може виходити в рахубу. Перші перегнали хіба гіршу пару волів, другі призначені для плекання овочів революції, а не на буржуазні витребеньки.

Саме такі буржуазні витребеньки відбулися в минулу неділю у Львові. „Малопольський Автомоб. Клуб“ з Галичини улаштував перегони автомобілів зпоза Галичини. Австрія, Німеччина, Франція, Румунія і Польща.

Добра доля в особі одного знайомого спортсмена принесла мені в дарі білет на трибуну і ось так легким коштом опинився я в самому серці перегонів: себто під льюжами і біля судейського містка.

В льюжах бензенова аристократія, на судейським містку анавіці автомобільного спорту (бодай вони про себе так думають!) а на трибунах прихильники таксометру (60 гр. за км.). Поза трибунами, судейським містком і льюжами на хідниках, і городах лан людей густо перетиканий поліцією. Крім того зелена трибуна на всіх деревах, віконна — в усіх каменицях і ризиковна — на всіх парканах.

В публіці переважають муштини, раз тому, що вони диспонує родинними грошми, а друге тому, що хтось мусів лишитися в хаті.

Але ті жінки, що прийшли, багато більше виявляють зацікавлення до перегонів. Може не

так до перегонів, як до перегоновців, але виявляють.

Між перегоновцями туз над туз — Ганс фон Штук. Гарний, високий німчик.

— Штук! Штук! — вимовляють набожно покормовані уста.

— Штук-штук-штук! — вибиває голосно серце, все одно дівоче чи замужене.

— Пан Штук! — реве через трибуну окличник.

— Штук-штук-штук-штук! — тупоче копитами 240 коней, замкнених у сталевій скрині.

Старт!..

Мах хоругви, грохот стрілу і сім блискучих потвор грянуло в даль.

— Штук! — ахнула жіноча част публіки з подиву і безнадійного сентименту.

— Штук-штук-штук! — мотор.

— Штук-штук-штук! — серця.

— Пан Штук провадить! — окличник.

Не тільки провадить, але в другім оточенні ловить уже за хвіст красивих суперників.

Тримається його ще граф Гардег із Австрії. Потім довгий час нічого і шойно тоді репета.

Яксь старша пані, нечула вже на стріли Амора, має час зайнятися патріотизмом.

— Колиб так Штукові трісла напона, а Гардег поспував мотор, то наш приїхав би перший.

Коли долати до цього, що два інші німці зараз на початку розбили авта, а два зголошені чужинці не ставились — побожно бажання старшої пані лежало в границях можливості.

На її жаль ані Штук, ані Гардег не мали випадку і тому комбінація з „нашим“ не вийшла. Зате старша пані вийшла, здається а переконанням, що це знову якась німецька інтрига.

Молодші жінки не думали про політику. Яка ріжниця, чи гарний і славний чоловік з Варшави, з Відня чи навіть з Берліна?!

Штук!..

З цим чарівним словом на устах розходилися розміряні жінки до хат.

А я йшов і не без злосливості думав:

Не штука, мої пані, зітхати до Штука, а штука, щоби Штук до котроїсь із вас вітхнув

Галактом Чіпка.

**Мукачево: Русь — Слован (Мукачево) 8:0 (4:0).**

В другій rundі змагань за мистецтво Підкарпатської Русі і Сх. Словаччини розіграла ужгородська Русь змагання проти Слована в Мукачеві з вислідом 8:0. Нелегке завдання матиме львівська дружина України, що — як відомо — розіграє з Руссю два мачей змагання в днях 20. і 21. ч. м. у Львові на грищі Сокола-Батька.

**Довбуш у змаганнях за мистецтво Буковини.**

Змагання в копаного мяча за мистецтво Буковини вже майже покінчилися. Мистцем на рік 1930-31 є жидівський клуб Макабі, що останні свої змагання розіграв саме з Довбушем і виграв їх завдяки сторонничості судді 2:1, який признав жид. дружині першого голя, втрученого рускою, а другого подиктував з карного — цілком незаслужено. Табеля мистецтва Буковини виглядає тепер так: Макабі 22, Ян 21, Довбуш 14, Гаксар 13, Робітники 13, Драгош-Вода 13, Польонія 8, Ч. Ф. Р. 4 пункти. Довбуш має ще розіграти один меч за мистецтво з Польонією, однак вислід його в табелі вже нічого не змінить.

**Висліди лігових змагань.**

У вчорашньому числі пропущено висліди двох змагань за мистецтво Ліги, що були розіграні в суботу, а саме Чорні — Л. К. С. 1:1 (1:0) у Львові і Варшавянка — Лерія 4:2 (1:1) у Варшаві. Після недільних змагань на I. місці є Висла (11 п.), але тільки ріжницею одного пункту перед Рухом, Вартою, Легією і Погонєю, що здобули по 10 пунктів. На кінці табелі опинилися: Лехія (6 п.), Чорні (5 п.) і Краковія (5 п.)

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

**о. ВАСИЛЬ МОЛЧКО.**

В часі щогорічних Зелених Свят відійшов на вічний упокоїнок довголітній парох Сервир і Осташовець, вислужений озернянський декан, о. Василь Молчко. Покійний належав до священиків, для яких добро повіреної їм пастви було найвищим обов'язком. Не обмежуючись тільки до справ чисто релігійних, пок. о. Молчко держав усе руку на живчику народнього життя своєї парохії. До Сервира прийшов на початку 90-их рр. як парох і взявся зараз енергійно до праці. А були то часи, коли темнота і пиянство руйнували наш нарід і сприяли його змагання до крашого. Перш за все становив до боротьби з розпосудженням тоді алькоголізмом. Взявся притягати парохіян до присяги і виголошував відповідні проповіді. Цєю протипиянською акцією причинився дуже багато до „досушення села“. Притягаючи до співпраці свідоміших та активніших зпоміж селян, оснував читальню „Просвіти“, одну з перших у зборівським повіті, і був її довголітнім головою. При читальні повстає крамниця,

яка старається започаткувати економічне визволення нашого села. Покійний о. Молчко розумів вагу інтелігенції в народі. Тому намовляв заможніших селян посылати своїх дітей до середніх шкіл. Та в селі не було ще тоді школи. І от пок. о. Молчко підготував самий, а згодом його сини, селянських хлопців до гімназії. Покійний о. Молчко був не тільки добрим пастирем повірених йому душ, але також природним політичним провідником села. Це показалося в часах двократних виборів до австрійського парламенту в 1907 і 1911 рр. Завдяки солідній виборчій підготовці Сервири і Яцківці пішли тоді лавою голосувати на українського кандидата д-ра Е. Петрушевича.

Безпосередньо перед війною перенісся о. Молчко до сусіднього села Осташовець. Тут переживав усі страхиття світової війни, а також і польсько-української. Як тільки притихла світова хуртовина, забрався о. Молчко на новій парохії до праці на народній ниві. Відновив читальню, оснував кооперативу і працював в обох цих товариствах з великою посвятою. Також у часі останніх польських виборів у 1928 і 1930 р. брав активну участь і завдяки його праці Осташівці йшли голосувати як один муж на українські лісти. Вміла рука доброго провідника довела до того, що Осташівці належать нині до найсвідоміших сіл Зборівщини.

Поважний вік і незavidна доля священика-вдівця (пок. о. М. стратив дружину й одного сина в молодих роках) підірвали кріпке його здоров'я. Останніми часами почав усе більше занепадати, однак, не зважаючи на підірване здоров'я, цікавився народнім життям до кінця життя. Треба ще згадати, що пок. о. Молчко був взірцевим господарем-хліборобом і причинився багато своїм прикладом до піднесення способу господарювання серед наших хліборобів у Зборівщині.

Похорони пок. о. Молчка відбулися в Осташівцях дня 3. червня 1931 р. при численній участі духовенства і великого здвигу селянства, яке віддало останню прислугу своєму заслуженому провідникові.

**ПЕТРО СМОЛІЙ.**

Дня 13. травня ц. р. відійшов від нас як жертва осінніх подій один з найкращих педагогів збарського повіту, один з найввісних і найдейніших працівників на освітній ниві, б. четар УГА й управитель школи в Медніні, пов. Збараж, Петро Смолій.

Як син малозаможного селянина, Покійний мусів переходити тернистий шлях, поки добився кусня гіркого хліба. Та не вспів він ще належно стравити одержаний хліб, як вибухла світова війна, в котрій він від першого дня бере активну участь. Спробу як звичайний рядовик. потім як



підпоручник Пекольні страхоття переживав він у Карпатах та в Альпах, в аже найбільші страхоття, полонені із сильними терпіннями моральними, переживав він у анавольній війні з більшовиками як командант скорострільної сотні. Під снігом важких терпінь від ран на тілі й душі вернувся пок. Смолий із Вел. України до села Медана на давню учительську посаду. Та коли побачив прибитих на дусі селян, він уміє стрясає із себе весь жах, біль і терпіння та забирається з ентузіазмом до праці в селі. Першу в повіті читальню відновляє він та закладає першу в повіті кооперативу. Вчив усіх, що жалі наніщо не здадуться і доведуть до ще більшої руйни, а тільки через працю освітню й економічну дійдемо до кращого завтра. Кожну свою вільну хвилину Покійний проводив у читальні або в кооперативі. Всі подивлялися, скільки енергії знаходилося в такому дряхлім тілі (Покійний був дуже слабенької будови тіла).

Дня 13. жовтня м. р. відвідав Покійного зацікавлений відділ жандармерії (дальше пропускати з уваги на цензуру). Підвівся він не скоро, а хоч ледви дихав, то праці між народом не кинув до останніх хвилин свого життя. Умер Покійний несподівано в повному розквіті життя, бо мав за ледви 46 літ (23 роки учит. служби). Покинув молоденьку жінку і двоє дрібних діточок.

Якими симпатіями тішився Покійний між селянством та інтелігенцією в цілому повіті, свідчать його похорони, на котрі як селяни так інтелігенція зіхалась з найдавших закутин повіту. Було теж багато інтелігенції польської, між котрою був і шкільний інспектор та дідич Малаховський із сусіднього села. Похоронний похід вело шістьох священників українських і один польський. Співав славний хор з Токів.

Над могилою промовляв перший місцевий парох, що згадав м. ін. про всі моральні й фізич-

ні терпіння Покійного. Теплими словами попра- шав Покійного і дідич Малаховський. Від читальні прощав місцевий селянин, від кооператив- ни дир. Пов. Союзу Краснопера, котрий пред- ставив усі заслуги Покійного для свого народу як у школі, так і поза школою. Від Т-ва Взімніа Поміч У. У. і Відділу Т-ва в Збаражі промовляв п. Геронім Білинський. Відтак дуже тепло про- шав Покійного місцевий польський парох. На- конець промовляв знову наш місцевий парох, що подякував усім учасникам за участь у похо- ронах. Похорони тривали від 9-ої год. ранку до 3. год. пополудні.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 3. VI. 1931 р.: масло експортне і десертне прина — 1 зод.; літра молока 23—24 сот.; літра сметани 130 зод.; ко- на яєць 3-60—3-70 зод.

— 0 —

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

### Великий Міський Театр:

Вівторок, 9. червня, година 7:30 веч.  
Весілля в Голіуді.  
Середу, 10. червня, година 7:30 веч.  
„Машепа“, опера Чайковського.

### Театр Різноманітностей (в Нар. Домі):

Вівторок, 9. червня, година 7:30 веч.  
„Що хочете?“ Комедія Шекспіра.  
Середу, 10. червня, година 7:30 веч.  
„Що хочете?“ Комедія Шекспіра.

### Малий Міський Театр:

Нечиний.

## Кіна.

АПОЛЬО: Звукова фільма „Він і його сестра“ (Валєста Буріан, Анні Ондра).

КАСНО: Звукова фільма „Таємний Джеймс“.

КОЛЬОСЕИ: Нечиний.

ЛЕВ: Звукова фільма „Вовки та ша- калі моря“. (Піавадна німецько-ангай- ська боротьба).

МІРУСЕНЬКА: Звукові фільми „Га- зько! тут говорять Яроші!“ і „Гай-Ганг“.

ОДЖА: Звукова фільма „Дівча в Мон- тариасу“.

ПАЛІАС: Звукова фільма „Мелодія шаста“ (Джанет Гейнор).

ПАМ: Звукова фільма „За океаном“ (Моріс Шевальє).

ПАСАЖ: „Загадочний замах“ (Еді По- дьо) і додатки.

ПРОМІНЬ: „Захізна маска“ (Фербенкс).

ФАТАМОРГІАНА: „Діже кохання“ (До- тьорес деаз Ріо), „Пат і Патахон, як газетари“.

КАМЕРА: „Біже пекло“, „3 тюрми на вєрєст“.

СТАЛЕВЕ: „Бригада смерті“ і Бастер Кітон.

УІХА: „Генерал“ (Бастер Кітон) та „Адет“ (Льон Чаней).

## Програма радіо.

Вівторок 9. червня 1931.

Варшава (1411,5) 12-10 Музика. Виль- он (145,1) 12-05 Балетова музика. Льон- дон (356,3) 13-40 Органі Берлін (419) 13-25 Концерт. Стокгольм (435,4) 20-15 Військова музика. Рим (441,2) 17-00 Со- листи. Прага (456,2) 14-30 Радіоорхестра. Відень (516,4) 12-00 Концерт. Буда- пешт (550,5) 17-30 Балабайкова орхестра. Харків (937,5) 13-00 Концерт. Ленін- град (1000) 14-00 Концерт для дітей.

Середу, 10. червня 1931.

Варшава (1411,5) 18-00 Концерт. Льон- дон (356,3) 14-15 Баллади. Берлін (419) 16-30 Легкий концерт. Рим (441,2) 17-00 Концерт. Прага (456,2) 19-30 „Дон Кар- лос“, опера Верді. Відень (516,4) 15-20 Солоїсти. Будапешт (550,5) 12-05 Орхестра. Харків (937,5) 15-00 Концерт. Ленінград (1000) 15-00 Концерт. Москва (1481) 12-00 Концерт.

## Львівське радіо.

Вівторок, 9. червня.

12-10, 15-10, 15-45, 17-10, 17-30, 19-40 Гра- мофон. 14-50 Господарський комунікат, 15-25, 16-50, 17-35 Відчит, 18-00 Концерт, 19-00 Вєсєчина, 19-55 Метеор. комунікат, 20-15 Концерт, 22-00 Фейхстон, 22-20 Му- зика.

Середу, 10. червня 1931.

11-58 Сигнал часу. 12-10, 15-10, 17-10, 19-35 Грамофон. 13-10, 19-55 Метеоролог. ко- мунікат, 14-50 Госп. комунікат, 16-00 Про- грама для дітей. 16-30 Почтова скринька для наймолодших. 16-50 „Ліс, як джерело краси“ (відач). 17-35 Відчит. 18-00, 20-30 Концерт. 19-20 „Про природні студії“, 19-40 Радіоча скринька і бірма. 20-00, 22-15 Прєс. рад. денник. 20-15 Музичний відчит. 22-00 Фейхстон. 22-30 „Давно в сьогодні (пісеньки). 23-00 Танцюва му- зика.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає.

Кооп. Український Театр у Львові. Український Нар. Театр ім. І. Тобіле- вича в Станиславові.

Болєхін:

9. VI. „Лідька“.
10. VI. „Жінка, що вбила“.
11. VI. „Життя Париза“.
12. VI. „Мина Мазайло“.
13. VI. „Чесна Сузанна“.
14. VI. „Хмара“.

1873

У приватній учительській жіночій Семинарії СС. Василіанок в Яворові вступні іспити на I, II, III і IV. курс будуть відбуватися у днях 30. червня, 1. і 2. липня п. р. До іспиту треба пред- ложити: 1) просьбу родичів або опіку- нів, 2) власноручно написаний житте- пис, 3) метрику хрещення, 4) посвідче- нняльне і лікарське свідоцтво. — Управа. 2192 3—3

Товаришів, які 1901 року здавали матуру в академічній гімназії у Львові, просимо подати свої адреси. Товариський відділ відбудеться дня 29. червня 1931 р. у Львові. — Зголошення адресувати: Станиславів, скринька 103. о. Михайло Ганушевський, проф. Володимир Сі- лецький. 2197 2—4

Вступні іспити в державній україн- ській гімназії в Перемишлі до кл. I. відбудуться дня 27 червня, до кл. II—VIII. в днях 29. і 30. VI. п. р. — Зголошення до дня 24. VI. вляючись. 2193 2—4

На 25-літній поматуральній зїзді товаришів дня 4. червня п. р. у Пере- мишлі зібрано на добродійні цілі разом квоту 519 золотих, а саме на ваканційну оселю учнів гімназії 50 зол., на гімна- зійну поміч 50 зол., на гімназійну бурсу „Дешеві кухні“ 169 зол., на Кружок „Рідної Школи“ в Перемишлі 100 зол., на „Рідну Школу“ 100 зол. і на будову засявської церкви в Перемишлі 50 зол. — Щедрим жертводавцям складають об- даровані інституції подяку.

Гімназія гр.-кат. Малої Семинарії у Львові, вул. Сикстуська 39 а, опові- шає, що вступні іспити до I-ої класи відбудуться дня 29. червня п. р. а до VI, VII і VIII-ої класи в днях 24. до 27. червня п. р.

АЕпархіяльна Гімназія (Малої Семи- нарії) в Рогатині оповішає, що вступні іспити до I-ої класи відбудуться дня 29. червня п. р. а до II—VIII-ої класи в днях 24. до 27. червня п. р.

Вступні іспити в приватній жіночій гімназії Українського Інститута для дів- чат в Перемишлі відбудуться: до класи I. 27 червня, до кл. II—VIII. 29—30 чер- вня п. р. 2205 1—2

Загальні Збори Філії „Просвіти“ ім. Шашкевича на повіт Львів відбудуть- ся в п'ятницю дня 19. червня п. р. в го- дині 10-тій рано в бібліотечі Т-ва „Про- світа“, Ринок ч. 10, II. поверх.

„Що світлити у Львові?“ Цікавий відчит на тему: „Що світлити у Львові“ вилосить у п'ятницю 19. VI. в год. 19-ій в доміні „Українського Фотографічного Т-ва“ (вул. Ходоровського 15) голова Т-ва Д-р Степан Дмоховський.

У гімназії СС. Василіанок у Львові (вул. Длугоша ч. 17) вступні іспити від- будуться: до вищих клас (II—VII) в днях 15—20 червня; до I-ої класи — 26—27 червня. Початок завіси в годині 9-ій рано. — Зголошуючись до іспиту пи- сьменно чи усно, треба предложити метрику уродження, останнє шкільне свідоцтво і посвідку шкільних іспит. Для учениць гімназії є при ній ін- тернат. 2212 1—3

Оголошуйтеся в одинімі укр. щоденнику „ДІЛО“!

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

БІЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТІ І СРІБ- НІ ВІПРОБИ продає за готівку і на- рати від десятих літ у цілім краю відома фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. Купую бриланти, воло- то, срібло, плачу найнижчі ціни. 1538

НА ЛІТО В КОСОВІ окремі кімнати при рєдині. Зголошення Парохіаль- ний Уряд Старий Косів, почта Косів, коло Коломи. 2191 3—4

ЯМНА ад ЯРЕМЧЕ продає парпелю 1000 метрів біля станції. — Листи до Адміністрації „Діла“ „Ямна“. 2148 3—3

ДІМ мурований біля суду повітового — чиний місячно 25 дол. з городом і садком тисячу сажнів продам дешево. Листи до Адміністрації „Діла“ „Біли суду“. 2148 3—3

ДІЛОК-МИКУЛИЧИН відля над Пру- том. Кімнати з утриманням 8 зол. годинам нижжє. Шпилькові ліси, пре- гарний відпочинок, пораткування здоро- вля. — Гумєнюкова. 2211 1—2

ФОРТЕП'ЯН „Wirtha“ найдосконалі- ший модель продам дуже оказій- но. П'яніно „Förstera“ заміняю за форте- п'яні або продам. Також купую за долари фортеп'яні або п'яніно. — Копєрника 26. Склєнарський. 2204 1—2

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## ОПЕРАТОР

Д-р Д. САССОВЕР

ординує в недугах хірургічних. Ліку- вання жияєв

ЛьВІВ, КОЛЛОНТАЯ 7. Тєл. 38—51. 1953 15-30

Спеціаліст недуг легєнів, серця і жолузка

д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Перєсвітлення Рєнтгєном.

направу брошки, пер- стєнєця, кульєчка зо- лот. платиш у мандля, вул. КОПЄРНИКА

напроти Кіна „Копєрника“.

130Л.

2100 4—15

Ширіть наш часопис!

## РОДИЧІ!

Кінець шкільного року зближається!

Найгарніший і найпрактичніший дарунок за добре свідоцтво, це — фотографічний апарат куплений у фірмі:

KINOFOT C-ка з обм. від. ЛьВІВ, пл. Марійська 6/7

Показування не обов'язує до купна. — Цінники даром!

1209 1—2

## АДВОКАТ

Д-р Теодор Белєй

з днем 9. червня 1931. відчиня адвокатську канцелярію в Тис- мєниці і веде її в домі церков. 2206 ного Брацєв (в ринку). 1—3

## АДВОКАТ

Д-р Антін Перегінєць

відкрив і веде канцелярію

в СТАНИСЛАВОВІ

покищо при вул. Голуховського ч. 22 (давніше канц. бл. п. Д-ра Льва Бачи- ського). 1—3

Священничий пансіон „Зе-

лемін“ поручає соняшні кімнати з бал- конами. Прєгарні види на долину ріки

Опору. Добрий і смачний тарч. — Помірковані ціни. — Отворєння

20. травня. 1930 11—19

Присилайте передплату!

## Подяка.

Дня 13. травня ц. р. покликав Всєзмі- ний до себе мого найдорожчого мужа, упр. школи в сєлі Медині, Петра Смо- лєв. Із глибини душі складаю цією дорогою усім учасникам сумного похорону най- глибшу подяку. Найглибшу подяку скла- даю усім тим учасникам, що не пожадали ані дорогого часу, ані труду, ані коштів і приймали з найдавших закутин пові- та не з обов'язку, а з привязанія і чисто- любови відпровадити глїніні останки до могили. Велику подяку складаю всім Вє- Отцям, а саме Вєр. о. Захаркому, о. Крє- нєпері зі Скорик, о. Лушикові з Котлєв, о. Петриці з Токїа, о. Сєльківському з Красносєлєць і місєвому парохом дєдє- ського обрєду.

Найглибшу подяку складаю усім безлі- чним над могилою, а саме: Вєр. о. За- харкому, Вєр. о. лєт. обр. Вєр. о. лєт. обр. з сєлє Скорик Малаховському, Вєр. о. Білинському, Вєр. о. Соєзу Краснопє- рі та дєдєг. читальні „Просвіти“ в Ме- дині.

Не меншу подяку складаю сєвєрому хорєві з Токїв і його диригентові за прє- гарні похоронні пієні та спів підчас Служ- би Божєї.

Вкїні щиро дякую всім тим, що в прє- важних для мене хвилинах займалися мною, дітьми і цілим похоронком. 2210 Жінка та діти.